

MINUTES OF DISCUSSIONS  
ON THE BASIC DESIGN STUDY  
ON THE PROJECT FOR IMPROVEMENT OF COMMUNITY HEALTH  
IN REPUBLIC OF GHANA  
(EXPLANATION ON DRAFT REPORT)

In August 2006, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched a Basic Design Study Team on Project for Improvement of Community Health (hereinafter referred to as "the Project") to Republic of Ghana (hereinafter referred to as "Ghana"), and through discussion, field survey, and technical examination of the study results in Japan, JICA prepared a draft final report of the study.

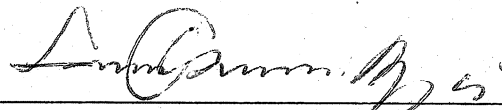
In order to explain and to consult the Government of Ghana on the components of the draft report, JICA sent to Ghana the Draft Report Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Mr. Hiroshi Murakami, Resident Representative, JICA Ghana Office from 27th August to 4th September 2006.

As a result of the discussions, both parties confirmed the main items described on the attached sheets.

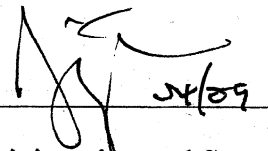
Accra, 4th September 2006

村上博

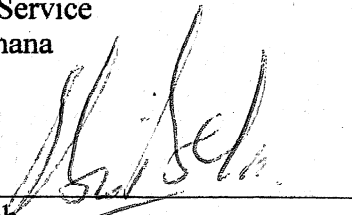
Hiroshi MURAKAMI  
Leader  
Basic Design Study Team  
Japan International Cooperation Agency



Hon. Sam Owusu-Adyei  
Deputy Minister  
Ministry of Health  
Republic of Ghana



Emmanuel Tidakbi  
Director, Health Administration and Support  
Services  
Ghana Health Service  
Republic of Ghana



E. Osei Prempeh  
Director of External Resources Mobilization  
Ministry of Finance and Economic Planning  
Republic of Ghana

## ATTACHMENT

### 1. Component of the Draft Report

The Government of Ghana agreed and accepted in principle the component of the draft report explained by the Team. After the discussions with the Team, the items described in Annex-1 were finally requested by the Ghanaian side.

### 2. Japan's Grant Aid Scheme

The Ghanaian side understands the Japan's Grant Aid Scheme and the necessary measures to be taken by the Government of Ghana as explained by the team and described in Annex-3 and Annex-4 of the Minutes of Discussions signed by both parties on 14th September 2005.

### 3. Schedule of the Study

JICA will complete the final report in accordance with the confirmed item and send it to the Government of Ghana by the end of November 2006.

### 4. Other relevant issues

4.1 The Ghanaian side agreed to allocate enough budget/sufficient staff to operate and maintain the equipment procured under the Project properly and effectively.

4.2. Both sides confirmed that the equipment specification and the other technical information shall not be released before the tender to be held in the implementation stage of the project.

4.3. The Ghanaian side will take necessary measures in order to ensure the tax exemption and smooth custom clearance.

4.4 The Ghanaian side agreed to use exclusively the Ambulance vehicles, which are planned to be procured through the Project, for patient transportation.

4.5. Both sides confirmed that radio communication equipment to be installed in hospitals is so important for referral network. For the smooth and efficient implementation of improvement of referral network, the Ghanaian side agreed to secure and allocate enough budget to rehabilitate the existing radio communication equipment which are not functioning properly. The Ghanaian side agreed to rehabilitate the radio communication equipment especially in hospitals as priority by December 2006. Furthermore the Ghanaian side agreed to rehabilitate the rest of radio communication equipment which are not functioning by January 2007.

  
4/5/06

## Equipment List for Hospital

Code No.	Name of Equipment	Hospital						Total
		Upper West Regional Hospital	Jirapa District Hospital	Nadowli District Hospital	Lawra District Hospital	Sissala East District Hospital	Namdom Hospital	
01	Weighing scale, infant	3	2	3	4		3	15
02	Weighing scale, adult	2	4	2	4		2	14
03	Sphygmomanometer, stand type	2	5	4	4		4	19
04	Medical refrigerator	1						1
05	Delivery bed for hospital	3		1				4
06	Medical examination lamp	2	1	1				4
07	Vacuum extractor	2	1	1	1	1	1	7
08	Fetal doppler apparatus	2	1	1	1	1	1	7
09	Infant incubator	1	1	1	1	1	1	6
10	Ultrasound apparatus		1	1	1	1		4
11	Operation table	1	1					2
12	Operation lamp, mobile	1	1					2
13	Suction apparatus	2	1					3
14	Anesthesia apparatus	1	1					2
15	Electric cautery	2	1	1	1		1	6
16	Pulse oximeter	1	1	1	1	1	1	6
17	Dry heat sterilizer	1	2	1	1	1	1	7
18	High pressure steam sterilizer	1	1	1				3
19	Surgical instrument set	2	1	1	1	1	1	7
20	Microscope	1	2	1		1	1	6
21	Hemoglobin meter				1	1	1	3
22	Spectrophotometer	1	1	1				3
23	Centrifuge	1	1	1	1	1	1	6
24	Blood bank refrigerator	1	1					2
25	Ambulance car (4x4)	1	1	1	1			4
49	Auto Voltage Regulator, 2KVA	2	2	2	1	1	1	9
50	Auto Voltage Regulator, 1KVA	9	8	7	5	5	5	39

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
20/09

*[Handwritten signature]*  
4/10/06

## Equipment List for Health Center

Code No.		01	02	26	27	28	29	30
Name of Equipment		Weighing scale, infant	Weighing scale, adult	Sphygmomanometer	Delivery bed	Delivery instrument set	Cardio phone	Radio communication system
Jirapa	Billaw	1	1	2	1	1		
	Duori	2	1	2	1	1	1	
	Hamile	1	1	2			1	
	Han	1	1	2		1		
	Karni	1	1	2	1	2		1
	Lambussie	1	1	2	1	1	1	1
	Piina	1	1	2	1	1	1	1
	Sabuli	1	1	2		1		
	Samoa	1	1	2	1	1	1	
	Tuggo	1	1	2	1	1	1	1
	Ullo	1		2	1	1		1
	Yagha		1	1	1	1	1	
Lawra	Babilie	1	1	2	1	1		
	Piira	1	1	2	1	1	1	1
	Domwini	1	1	2	1	1	1	
	Eremon	1	1	2	1	1	1	1
	Gengenkepe	2	2	1	1	1	1	1
	Ko	1	1	2		1	1	
	Ketuo	1	1	2	1	1	1	1
	Zambo	1	1	2	1	1	1	1
Nadowii	Bussie	1	1	1		2	1	1
	Charikpong		1	1		1	1	
	Daffiama	1	1	2		2		
	Dapouri	1	1	1	1	2		1
	Fian	1	1	2	1	1		
	Issa	2	2	2		1	1	
	Jang	1	1	2	1	1		1
	Kaleo	1	1	2		1		1
	Kojokpere	1	1	2	1	1	1	1
	Nanville	1	1	2	1	1	1	1
	Sombo	1	1	2		1		1
	Takpo	1	1	2	1	1	1	

Code No.		01	02	26	27	28	29	30
Name of Equipment		Weighing scale, infant	Weighing scale, adult	Sphygmomanometer	Delivery bed	Delivery instrument set	Cardio phone	Radio communication system
Sissala East	Kulfuo	1	1	1	1	1	1	
	Kunchogu	1	1	1	1	1		
	Nabulo	1	1	2	1	1	1	
	Nabugbelle	1	1	2	1	1	1	
	Wellembelle	1	2	1	1	1	1	
	Bawieseabelle	1	1	2	1	1	1	1
Sissala West	Gwollu	1	1	2	1	1	1	
	Jeffisi	1	1	2	1	1	1	
	Zini	1	1	2	1	1	1	
	Fielmoa	1	1	2	1	1	1	
Wa East	Bulenga	1	1	2	1	1	1	
	Funsi	1	1	2	1	1	1	1
	Loggu		1	2		1	1	
	Holimuni	1	1	2	1	1	1	
	Kundugu	1	2	2	1	1	1	1
Yala	1	1	2	1	1			
Wa Municipal	Busa	1	1	2	1			1
	Charia	1	1	1	1	1	1	1
	Wa Sub	1	1	2	1	2	1	1
	Charingu	1	1	2	1	1	1	
	Bamahu	1	1	1	1	1	1	1
Wa West	Dorimon	1	1	2	1	1	1	1
	Lassia Tuoli	1	1	2	1	1		1
	Gurungu	1	1	2	1	1	1	
	Poyentanga	1		2	1	1		1
	Wecheau			1	1	1		
Total		57	59	105	47	61	40	27

10

2

24/24

4/9/10

## Equipment List for CHN Training School

Code No.	Name of Equipment	CHN Training School	Total
26	Sphygmomanometer	10	10
31	Torso dual-sex	1	1
32	Head model	1	1
33	Nerve system model	1	1
34	Lung model	1	1
35	Heart model	1	1
36	Circulatory system model	1	1
37	Digestive system model	1	1
38	Urinary system model	1	1
39	Female pelvis model	1	1
40	Female pelvis model with pelvic floor	1	1
41	Male pelvis model	1	1
42	Pregnancy model	1	1
43	Female pelvic organ chart	1	1
44	Menstrual cycle chart	1	1
45	Intravenous injection arm simulator	10	10
46	Brest examination simulator	10	10
47	Intramuscular injection simulator	10	10
48	Childbirth simulator	1	1

*Handwritten signature*

*Handwritten notes:*  
 P  
 18/02/09  
 CE  
 4/9/06

## 5. 事業事前計画表（基本設計時）

1. 案件名
ガーナ国アッパーウエスト州基礎医療機材整備計画
2. 要請の背景（協力の必要性・位置付け）
<p>ガーナ国は 1993 年の民政移管以降、順調に民主化プロセスを進展させ、2000 年に民主的選挙での政権交代を実現した。経済面では、マクロ経済の是正に取り組むなど、経済再建に向けて努力している。しかし、経済は金とカカオの輸出に依存しており、国際貿易の影響を受けやすい脆弱な経済構造、貧困問題と地域格差をかかえている。</p> <p>保健医療分野でもサービスのアクセスの都市部と農村部の間での地域格差が大きく、特に経済的に立ち遅れている北部 3 州（ノーザン州、アッパーウエスト州、アッパーイースト州）は州全体の人口に占める貧困層の割合がそれぞれ 69%、84%、88%で、近代的な医療に接する機会を持ち得ない人も圧倒的に多く、必然的に基本的な保健指標も低い。そのため第二次保健 5 ヶ年計画（2002 年～2006 年）において「最貧困州に焦点を当てた、質の高い保健医療サービスへのアクセスに係る格差是正」が戦略目標の一つとしてあげられている。</p> <p>我が国はガーナの開発計画に沿って北部への戦略的な支援の強化を進めており、その方針に基づき、JICA は各種スキームによる協力を関連付け、その相乗効果により援助効果を高めることを目的に、技術協力プロジェクト、無償資金協力プロジェクト、専門家派遣、ボランティア派遣事業からなる JICA プログラム「アッパーウエスト州住民の健康改善プログラム」を立案している。本計画はその構成要素の一つとして位置づけられている。</p> <p>同 JICA プログラムは、技術協力のソフト面でのシステム強化、無償資金協力による必要な医療機材の調達による施設の環境整備等を通じ、地域住民が享受できる基礎的保健サービスを効果的に改善することを目指したものである。特に、住民のファーストコンタクト先である CHPS では産科関係の疾病が多いため、保健サービスのレファラルネットワークを通して、母子の健康が向上することが期待される。</p> <p>以上の一体化事業のコンセプトのもと、無償資金協力である本計画ではアッパーウエスト州の病院（6 施設）、保健所（58 施設）、コミュニティ看護師養成学校（1 施設）へ機材を調達し、医療サービス体制と教育環境の改善を通して、プログラム成果である州全体の保健サービスへのアクセスと質の向上を図るものとする。</p> <p>* CHPS（Community Health Planning and Service）とは、保健所の下位施設としてヘルスポストを建設し、そこにコミュニティ看護師を常駐させて各戸を巡回して基礎的保健サービスを提供するもの。</p>
3. プロジェクト全体計画概要
※無償資金協力案件を投入の一つとする相手国政府によるプロジェクト全体概要
<p>(1) プロジェクト全体計画の目標（裨益対象の範囲および規模）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・アッパーウエスト州の 6 病院および保健所の医療サービスが改善される。</li> <li>・病院保健所間のレファラル体制が改善される。</li> <li>・コミュニティ保健師養成学校の教育内容が改善される。</li> <li>・裨益対象：アッパーウエスト州住民、約 60 万人（2005 年）</li> </ul> <p>(2) プロジェクト全体計画の成果</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・州／郡病院において医療機材が整備される。</li> <li>・保健所の医療機材が整備される。</li> <li>・コミュニティ保健師養成学校において教育・実習機材が整備される。</li> <li>・無線機や救急車が整備される。</li> </ul> <p>(3) プロジェクト全体計画の主要活動</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ア 対象医療施設の診断・治療機材、車両および無線機が整備される。</li> <li>イ 上記機材を使用して医療活動を実施する。</li> </ul> <p>(4) 投入（インプット）</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ア 日本側：無償資金協力 1.63 億円</li> </ul>

イ 相手国側 (ア) 既存無線機のバッテリー交換 (イ) 機材の運営・維持管理に係る経費 (5) 実施体制 主管官庁：ガーナ国保健省 実施機関：アッパーウエスト州保健局		
4. 無償資金協力案件の内容		
(1) サイト アッパーウエスト州 (2) 概要 アッパーウエスト州内 6 病院、58 ヲ所の保健所の医療機材およびコミュニティ保健師養成 学校教育・実習機材の調達 (3) 相手国側負担事項 ・ 既存無線機のバッテリー交換 ・ 機材の運営・維持管理に係る経費  (4) 概算事業費 概算事業費 1.64 億円（日本側 1.63 億円、ガーナ国側 0.01 億円） (5) 工期 入札関連業務、施工監理業務期間を含め約 12 ヶ月（予定） (6) 貧困、ジェンダー、環境及び社会面の配慮 なし		
5. 外部要因リスク（プロジェクトの全体計画の目標の達成に関するもの）		
なし		
6. 過去の類似案件からの教訓の活用		
なし		
7. プロジェクト全体計画の事後評価に係る提言		
(1) プロジェクト全体計画の目標達成を示す成果指標		
対象病院 6 病院合計		
	2006 年	2009 年
外来患者数	128,000	増加
周産期健診件数	10,800	
分娩件数	5,100	
帝王切開件数	603	
超音波診断数	171	
臨床検査数	116,300	
下位施設からのレファラル件数	245	
対象保健所（郡合計）		
	2006 年月間	2009 年
普通分娩		増加
ジラバ郡	94	
ローラ郡	32	
ナドゥリ郡	84	
シサラ東郡	13	
シサラ西郡	14	
ワ東郡	28	
ワ	424	

対象保健所（郡合計）

周産期健診件数	2006 年月間	2009 年
ジラパ郡	655	増加
ローラ郡	285	
ナドウリ郡	491	
シサラ東郡	172	
シサラ西郡	53	
ワ東郡	221	
ワ	87	
ワ西郡	349	

コミュニティ保健師養成学校（コミュニティ保健師養成コースにおいて）

	2006 年	2008 年
教育機材を使用する授業数	なし	実施
実習機材を使用する授業数	なし	実施

（教育用機材、実習用機材を使用・活用した授業が機材調達後開始され、2008 年の段階でも継続的に使用・活用されている）

(2) その他の成果指標

なし

(3) 評価のタイミング

2009 年以降（機材稼動後、2 年経過後）



## 6. 参考資料／入手資料リスト

書名	出典	出典年月
Upper West Regional Health Services 2005 Draft Annual Report	Ghana Health Service	2005年4月
The Ghana Health Sector 2006 Programme of Work	Ministry of Health	2006年1月
Accelerating Improvements in Maternal and Newborn Health in Northern Ghana	Emergency Obstetric and Newborn Care (EMONC) Team	2005年12月
An In-Depth Analysis of HIV Prevalence in Ghana	ORC Macro	2005年4月
The Stall in Mortality Decline in Ghana	ORC Macro	2005年12月
Upper West Regional Hospital Annual Report 2005	Upper West Regional Hospital	2006年
Jirapa District Hospital Annual Report 2005	Jirapa District Hospital	2006年
Nadowli District Hospital Annual Report 2005	Nadowli District Hospital	2006年
Lawra District Hospital Annual Report 2005	Lawra District Hospital	2006年
Sissala East District Hospital Annual Report 2005	Sissala East District Hospital	2006年
Nandom Hospital Annual Report 2005	Nandom Hospital	2006年